



**Confederación Argentina  
de Sordomudos**

**Confederación Argentina de Sordomudos  
Afiliada a la Federación Mundial  
de Sordos (FMS)  
Memoria y Balance  
Ejercicio 60°  
Año 2017**

*Finalizado el 31 de Diciembre de 2017*

*Oficina Central – Yerbal 176 – Ciudad Autónoma de Buenos Aires*

*e-mail: [cas@cas.org.ar](mailto:cas@cas.org.ar) - [info@cas.org.ar](mailto:info@cas.org.ar)*

*[www.cas.org.ar](http://www.cas.org.ar)*

## COMISIÓN DIRECTIVA

2014 – 2017

Presidente.....María Elena Juárez (ATS)  
Vicepresidente.....Diego Gabriel Morales (ASLP)  
Secretaria General..... Elisabet Álvarez  
Prosecretaria..... vacante  
Tesorera.....Verónica Mirta Armand (OCS)  
Protesorero.....vacante  
Vocal 1°.....Rubén Canale (ASAM)  
Vocal 2°.....Luis Battistelli (ASAM)  
Revisor de Cuentas.....Manuel Garrote Alonso (ASAM)

La prosecretaria Mercedes Pandullo presenta la renuncia por problemas personales, se elegirá en la próxima AGO.

El protesorero César Druetta presenta la renuncia también por motivos particulares, se elegirá en la próxima AGO.

### **Colaboraron con la Comisión Directiva CAS:**

- Asesoramiento en Lingüística y traducciones Inglés/Español: Dra. María Massone y Prof. Rocío Martínez
- Cuidado de la sede: Luis Martín
- Interpretación LSA/E: voluntarios del Departamento ILSA/E de la CAS

### **Cambio de sede:**

En diciembre del 2016 se quiso comprar nuevo libro de actas y la librería no quiso vendernos por el problema del domicilio. La CAS se mudó de calle Costa Rica 5631 en barrio de Palermo a la dirección actual de Yermal 176 en barrio Caballito. Para solucionar el problema la CPN Susana Barbieri acude a IGJ donde le comunican que la CAS debe hacer un acta especial sobre el cambio de domicilio, luego de aprobado esa acta presentada se autoriza la compra del nuevo libro de actas. Dicho trámite demoró muchos meses por nuevas disposiciones y autoridades de la IGJ por dicho motivo no pudimos presentar la AGO correspondiente al 2016.

### **Dpto. Educación CAS:**

08/03: Luego de permanecer cerrado por falta de voluntarios se anuncia la reapertura del Dpto. Educación CAS y el 19/08 en OCS se realiza la primera reunión a fin de trabajar con los temas surgidos de la reunión en el Ministerio de Educación de CABA que se realizó el 20 de diciembre del 2016.

### **Dpto. LSA CAS:**

18/03 y 27/05: Reunión del Dpto. LSA CAS en OCS.

27/04: Se informan las Asociaciones que participan del Dpto. LSA CAS, y el 29/04 se convoca a la Asamblea del Dpto. LSA CAS, el 03/06.

03/06/2017: se eligió a los nuevos integrantes del Dpto. de LSA por el periodo 03/06/17 al 03/06/18 y son los siguientes:



Directora: Yesica Barrios ASO

Vicedirectora: Fernanda Olmos ASORSAFE

Secretaria: Ana Ferreyra ASORSAFE

Administradora: Verónica Villarreal ASAM

Representante Regional NOA: Patricia Juárez

Representante Regional NEA: Juan Klioris

Representante Regional CENTRO: Juan Manuel Barbato

Representante Regional Patagonia: Luis Ortiz

Representante Regional Cuyo: Andrea Barrera Vierci

## **DJCAS**

### **Campamento Mundial de Adolescentes Sordos – Australia**

Se realizó el 6° Campamento Mundial de Adolescentes sordos en Philips Island, Victoria (Australia) y viajaron en representación de nuestro país: Tomás Vera, Sofía Schessler y Enzo Chauderon junto con la líder Lucía Pietranera.

### **1° Asamblea Sección Jóvenes SRSUD-FMS**

Se realizó en Montevideo la 1° Asamblea de la Sección Jóvenes de la Secretaría Regional Sudamérica SRSUD-FMS los días 2 al 5 de mayo, fueron delegados por nuestro país: Lucía Pietranera y Emilio Pittaluga. Se realizó la elección de la Junta Directiva Oficial para el periodo 2017 a 2021 y los miembros seleccionados son los siguientes: Presidente: Germán Tourón (Uruguay), Vicepresidente: Sebastián Ramírez (Colombia), Secretario: Maximiliano Amaral (Uruguay), Miembro: Emilio Pittaluga (Argentina). Se decide que el próximo sede será en Panamá para el mes de noviembre del 2018, a confirmar, y el sede como suplente sería en Argentina.

### **1° Taller Nacional de Jóvenes**

Se realizó el 1° taller nacional en la sede de la OCS durante los días 5 y 6 de agosto. Sobre el 19° Encuentro Nacional de Jóvenes Sordos, el DJCAS no lo logra conseguir propuesta alguna y desde entonces se crea una nueva comisión voluntaria con el fin de organizar solamente para el 19° encuentro, de debate y votan las 3 posibles siguientes provincias: La Pampa, Santiago del Estero y Río Negro. Otra propuesta, sobre el 8° Campamento Nacional de Adolescentes Sordos en Paraná, Entre Ríos, se presenta las dos coordinadoras del comité organizador Noe Bernardara y Antonieta Priolo, que se realizará los días 10, 11 y 12 de noviembre de 2017 y el mismo está aprobado.

### **2° Taller Nacional de Jóvenes**

Se realiza el 2° taller nacional de jóvenes en Santa Fe durante los días 23 y 24 de septiembre. Se recibe la visita la directora de la Subsecretaría de Inclusión para personas con Discapacidad, dio su palabra para los jóvenes y agradecemos por el préstamo de espacio y alojamiento. Emilio Pittaluga cuenta sobre la asamblea del SJSRSUR-FMS. Y por último el comité organizador del encuentro cuenta su avance.

### **Visita de la SJ-SRSUD-FMS**

La CD del DJCAS recibe en la sede de la CAS durante los días 10 al 13 de octubre la visita de miembros de la SJ SRSUD- FMS, presidente Germán Tourón, secretario Maximiliano Amaral y miembro Emilio Pittaluga. DJCAS cuenta un poco sobre el movimiento juvenil de Argentina, sobre cómo se seleccionan para ser miembros del comité. Y sobre el movimiento de SJSRSUR y su preocupación por jóvenes de Sudamérica por faltante de un miembro mujer para sumar al comité. Conversan sobre las próximas actividades, Asamblea de jóvenes de Sudamérica y campamento Sudamérica de jóvenes sordos de 18 a 30, piensan en Argentina.

### **8° Campamento Nacional de Adolescentes Sordos**

Se realiza en la ciudad de Paraná el 8° Campamento Nacional de Adolescentes durante los días 10 al 12 de noviembre. Participaron adolescentes y líderes de 4 provincias diferentes, las cuales son los siguientes: Entre Ríos, Córdoba, Santa Fe y Buenos Aires, además los miembros del Comité Organizador del Campamento y miembros del Departamento Juvenil de la CAS, el total de los participantes son 54 personas. Se hizo una visita especial a la Facultad de Trabajo Social de la

Universidad Nacional de Entre Ríos, ahí se realizó también un encuentro de Sordos del país donde van a estudiar la nueva carrera Tecnicatura Universitaria de Lengua de Señas Argentina (TULSA).

#### 4° WFDYS campamento infantil:

La primera convocatoria se realizó el 9 de Marzo de 2017 por DJCAS convocando a los ex participantes de Campamentos Mundiales anteriores. Nuestra organización está compuesta por el siguiente organigrama:

Se decidió armar un equipo hasta la fecha del Campamento, *con los siguientes voluntarios:*



#### SECRETARIA:

- Se creó el email del Campamento para formalizar la comunicación
- Se realizaron las inscripciones en conjunto con los tres anuncios.
- Se difundió la convocatoria de ponentes para participar y exponer en el Campamento debiendo completar el formulario y enviar un video de motivación de 3 minutos. Se postularon 9 personas de diversas partes del Mundo, y por nuestra votación en Drive, ganaron Aleluya Peña de España y Sebastián Ramírez de Colombia.
- Se responsabilizó de que tanto los líderes, WFDYS como COC firmasen la política de seguridad y protección de niños dando su conformidad. Incluyendo tener antecedentes penales limpios que era uno de los requisitos para formar parte de COC durante el Campamento.

#### ANUNCIOS

- 10 Junio, se envió el primer anuncio al mundo.
- 24 Julio, video del primer anuncio en lengua internacional
- 8 de Agosto, video del COC.
- 14 de agosto, video de pedido donaciones de las provincias de Argentina
- 9 de Septiembre, video de segundo pedido de donaciones y creación de Mercado Pago.
- Enero; Se realizó el tercer anuncio en inglés y señas internacionales.

#### RECREACIÓN

- Se realizaron eventos con el objetivo de recaudar plata para cubrir los gastos del campamento.
- Se llevaron a cabo 2 ventas y sorteo de rifas.

PLANIFICACIÓN (en reemplazo de RECREACION y se armó este grupo a mediados de Noviembre)

- Se preparó la planificación durante la semana en campamento con detalles.
- Se enfocó en realizar el acto de apertura y ceremonia.

#### MEDIA

Se crearon cuenta del Campamento para redes sociales:

Facebook: <https://www.facebook.com/4thwfdyschildrencamp/>

Instagram: <https://www.instagram.com/4thwfdyschildrencamp/>

Twitter: <https://twitter.com/4thwfdysch2018?lang=es>

Web: <http://dj.cas.org.ar/camp2018/AR/index.php>



S218a.15  
00 1256

Senado de la Nación

CD=51/17

2.

instituciones idóneas, reconocidas por la comunidad sorda argentina.

- d) Promover las medidas necesarias para asegurar la accesibilidad en la comunicación de mensajes y programas de interés público y campañas institucionales.

Art. 3º- En cumplimiento del artículo 75 de la Constitución Nacional y la ley 26.378 los tres poderes públicos del Estado nacional, arbitrarán los medios necesarios para el cumplimiento de los objetivos de la presente ley.

Art. 4º- Comuníquese al Poder Ejecutivo."

Saludo a usted muy atentamente.



Reunión Senadora Miriam Boyadjian



La CAS agradece a la Senadora Nacional por Tierra del Fuego, Miriam Boyadjian la presentación del proyecto de ley reconocimiento de LSA para todo el territorio argentino y la media sanción de aprobación de los senadores nacionales quienes enviaron a la Cámara de Diputados para su sanción definitiva.

**Defensoría del Público:** luego de la presentación de notas de las asociaciones reclamando a la Defensoría del Público que lo relacionado a la LSA debe ser consensuado con la CAS se comenzó las reuniones y se acordó firmar un convenio de trabajo pero al final no se firmó ese acuerdo porque ellos se consideran parte del Estado al cual la CAS no puede ponerle condiciones de trabajo, pedimos que nos digan a quien dirigimos como su autoridad y nos respondieron que no la tenían, que el gobierno no había nombrado al responsable de ese organismo gubernamental. También nos dijeron que continuarían haciendo lo que venían haciendo aunque nosotros no estemos de acuerdo.

### **Feria del Libro**



La CAS participa en la 43° Feria del Libro invitada por la Secretaría de DDHH de la Nación a un espacio de encuentro y reflexión donde se compartió el trabajo que realizamos y desafíos pendientes en relación a la inclusión de las Personas con Discapacidad en los distintos ámbitos. También participó el INADI.

### **Libro “Medio Cielo”**

La CAS fue invitada por la CASA Hogar en el marco de su 85° Aniversario al reconocimiento y declaración de interés público del libro “Medio Cielo” de Rosana Famularo que hará la Legislatura Porteña



## Reunión con Asociaciones



La CD llamó de urgencia a reunión a las asociaciones afiliadas y se presentaron las que pudieron asistir a fin de tratar el delicado tema de la renuncia de la Secretaria General que puso en una situación delicada administrativamente a la CAS. Estuvieron presente delegados de ASO, ASLP, ASORSAFE, ASGchú y Casa Hogar.

## Jornadas de sensibilización sobre LSA – Municipalidad Pilar (Bs. As.)



La CAS asiste a las Jornadas de sensibilización sobre LSA a través del vicepresidente, Diego Morales, además como disertante.

## Proyecto de ley “Apoyos para las Personas con Discapacidad”



Participación de la CAS de la presidente Elena Juarez y la tesorera Verónica Armand en la sesión sobre “Ley de apoyos para las Personas con Discapacidad” en el tema Apoyos para la educación de niños, niñas y adolescentes organizado por el Frente Renovador en el Anexo del Congreso de la Nación, también fueron invitados docentes de la escuela Dr. Osvaldo Magnasco y Canales. Las instituciones de distintas discapacidades se presentaron pensando que estaría presentes los legisladores de ese partido pero ninguno se presentó por diversos problemas y fue moderado por asesores, en especial la asesora de la Diputada Nacional, Mirta Tundis. Ese proyecto de ley no prosperó.

## Noche de los Museos

Se realizó la Noche de los Museos el 4 de noviembre con guías sordos en varios museos de la Ciudad Autónoma de Bs As contando buena concurrencia de personas sordas. Esta iniciativa se debió a la Fundación de Ayuda al Niño con Discapacidad Auditiva (FANDA) quienes trabajaron en conjunto con nuestro Dpto de LSA donde se seleccionaron las personas sordas para guías de los museos.





## Fundador



## Visitas de Hulisi Bati y Maloes

Se realiza una recepción a los actores extranjeros invitados a participar en una obra de teatro en el marco de los festejos del 60° Aniversario de la CAS, participaron las CD de CAS y CADES.



## Teatro 60° Aniversario

-08/12: Se realizó obra de teatro en el Auditorio Belgrano que contó con la participación de aproximadamente 600 personas y actuaron 3 actores extranjeros: Hulusi Bati y el matrimonio español Maloes, también actuaron Fernando Garriga, Aldo Bossio, Pablo Lemmo, Nito Morán (mago).



## Fiesta 60° Aniversario

Se llevó a cabo la Fiesta del 60° Aniversario en las instalaciones de la Pequeña Holanda (Escobar, provincia de Bs As.). Donde se compartió asado, premios y plaquetas de reconocimientos a personas que trabajaron por el mejoramiento de la CAS.



### **Donaciones**

- 05/12: Fernando Garriga dona sus honorarios por su actuación de teatro, son \$3.000 (pesos tres mil)
- 09/12: Virginia Dominguez \$1.000 (pesos un mil)
- 09/12: Rubén Torres \$1.000 (pesos un mil)
- 09/12: Rosana Famularo \$1.000 (pesos un mil)
- 09/12: CADES \$3.000 (pesos tres mil)
- 09/12: María Alicia Jofre \$1.000 (pesos un mil)
- 09/12: AAS-Casa Hogar \$1.500 (pesos mil quinientos)
- 09/12: Círculo de Rosario \$1.000 (pesos un mil)
- 09/12: Dora Hereñú de Sicilia, Noemí Favalli y Rosa Martínez \$1.000 (pesos un mil)